



TEMPOR - ADDA  
SIMFÒNICA  
ALICANTE 24 / 25

20/12/2024  
"EL MESÍAS"

**KAMMERCHOR STUTTGART**  
**BAROCKORCHESTER STUTTGART**  
HANNAH MORRISON, SOPRANO  
MAARTEN ENGELTJES, CONTRATENOR  
KRYSTIAN ADAM, TENOR  
KREŠIMIR STRAŽANAC, BAJO  
FRIEDER BERNIUS, DIRECCIÓN  
Viernes 20 - 20.00h

"TRAVESÍAS,  
MITOS Y  
LEYENDAS"



Con la col·laboració de:  
**Sabadell**  
Fundación

**ADDA**  
SIMFONICA  
ALICANTE  
*Josip Vicent*  
DIRECTOR TITULAR



#### Presidente

Fundació de la Comunitat Valenciana, ADDA.

**Presidente de la Excm. Diputación Provincial de Alicante:**

Antonio Pérez Pérez

#### Vicepresidente

Fundació de la Comunitat Valenciana, ADDA.

**Diputado de Cultura, Contratación y Residentes Internacionales.**

Juan de Dios Navarro Caballero

## Auditorio de la Diputación de Alicante

#### Director Artístico

Josep Vicent

#### Coordinación Artística

María José García

#### Coordinación eventos

Miguel Ángel Gallardo

#### Intendente

Paco Mestre

#### Producción Artística

Jaume Gavilán

#### Diseño gráfico - Redes

Mónica Ramos

#### Técnico jurídico

Isabel Alfaro

#### Gestión Económica

Roberto Paredes

Jose María del Olmo

#### Técnico de Archivos

Jairo Juan

#### Secretaria Fundación

M<sup>a</sup> José Argudo

#### Coordinación Administrativa

Desirée Peñalvert

#### Administración - Secretaría

Tomás Gozalves

Cristina Camarasa

Patricia Martín

#### Coordinación

#### Montajes - Mantenimiento

Jesús Soria

#### Ayudante de mantenimiento

José Manuel Vélez

#### Técnico de escenario

María Eugenia Rodríguez

#### Ayudante de escenario

Francisco Manuel Sánchez.

#### Coordinador taquilla

Pablo Carratalá

#### Equipo auxiliar

Alba Vicedo

Noel Baeza

Germán Abellán

Lola García

Ana María Galiana

## ÍNDICE

P 6	Notas al programa
P 8	KAMMERCHOR STUTTGART
P 10	BAROCKORCHESTER STUTTGART
P 12	Hannah Morrison, soprano
P 14	Maarten Engeltjes, contratenor
P 16	Krystian Adam, tenor
P 18	Krešimir Stražanac, bajo
P 20	Frieder Bernius, dirección
P 22	Textos en valencià
P 30	English text
P 38	Plantilla KAMMERCHOR STUTTGART
P 39	Plantilla BAROCKORCHESTER STUTTGART

T8.

Viernes 20 de diciembre 2024 - 20.00h

## “EL MESÍAS”

KAMMERCHOR STUTTGART  
BAROCKORCHESTER STUTTGART  
HANNAH MORRISON, SOPRANO  
MAARTEN ENGELTJES, CONTRATENOR  
KRYSTIAN ADAM, TENOR  
KREŠIMIR STRAŽANAC, BAJO  
FRIEDER BERNIUS, DIRECCIÓN

Programa:

**George Frideric Händel**, El Mesías HWV 56 (1746) 2 h y 15 min

Texto bíblico recopilado por Charles Jennens de la Biblia del rey Jacobo y de la Biblia Coverdale, la versión de los Salmos incluida en el Libro de Oración Común.

Parte 1: 54 minutos

Pausa: 15 minutos

Parte 2: 42 minutos

Parte 3: 34 minutos

## Georg Friedrich Haendel

(Halle, Alemania, 1685 - Londres, 1759)

### El Mesías, oratorio para orquesta, coro y solistas

Haendel y Bach nacieron con apenas un mes de diferencia y en dos localidades cercanas, pero su trayectoria posterior les diferenciaría notablemente. Haendel, contra la voluntad de su padre que quería que fuese jurista, estudió música desde niño y en 1702 ya era el organista de la catedral de Halle. Un año más tarde se trasladó a Hamburgo, donde estrenó sus primeras óperas. Tras estancias en Florencia, Roma y Nápoles, donde triunfó con su ópera "Agripina", inició en 1712 su carrera inglesa tras el éxito de su ópera "Rinaldo". Tras un regreso a Hannover, a sueldo del príncipe elector que en 1714 se convertiría en rey de Inglaterra como Jorge I, Haendel volvería a Londres y seguiría vinculado hasta su muerte a la vida musical inglesa, donde se ganó la vida gracias a sus composiciones de ópera italiana y a la dirección de una especie de sociedad por acciones, la Real Academia de Música, encargada de estrenar sus óperas y el resto de sus composiciones orquestales. En 1730, un cambio en los gustos del público inició el declive de las óperas italianas entre el público londinense y Haendel, que había intentado mantenerse con algunas tentativas teatrales, se vuelve hacia el oratorio. Sus cinco primeros oratorios tienen todavía una marcada influencia italiana, pero es el sexto, "El Mesías", el que se arraiga en las antiguas pasiones y cantatas alemanas. Aunque su estructura se asemeja a la de la ópera, no hay forma dramática, imitaciones de personajes ni discurso directo. Haendel compuso en 1741 el oratorio inglés "Messiah" (El Mesías) con un texto recopilado por Charles Jennens de la versión de la Biblia del rey Jacobo, de la Biblia Coverdale y de la versión de los Salmos incluidos en el Libro de Oración Común del año 1662. El texto es una reflexión sobre Jesús de Nazaret como el Mesías llamado Cristo. El texto comienza con profecías de Isaías y otros para pasar a la anunciación de los pastores, la única "escena" tomada de los Evangelios. En la segunda parte Haendel se concentra en la

Pasión de Cristo, que finaliza con el coro "Aleluya". Y en la tercera de las partes del Oratorio Haendel abarca la Resurrección y Ascensión que culmina con la glorificación de Cristo en el cielo tal y como habían anunciado los profetas. En contraste con los anteriores oratorios de Haendel, en "El Mesías" los cantantes no asumen papeles dramáticos ni existe una sola voz narrativa dominante. "El Mesías" fue compuesto por Haendel en tres semanas y fue estrenado el 13 de abril de 1742 en Dublín, con una acogida del público más bien modesta. Un año después se representaría en Londres, ganando muy pronto popularidad en la iglesia anglicana, hasta convertirse en una de las piezas corales más conocidas e interpretadas en la música occidental. Fue un éxito casi sin precedentes en la vida del músico, que cuando murió sería enterrado como un "músico inglés" en la Abadía de Westminster, en un último y multitudinario homenaje. Quien visite Inglaterra en tiempo litúrgico de Adviento, se encontrará con la interpretación de "El Mesías" en numerosas iglesias como le sucedió al autor de estas notas en la capilla del King's College de Cambridge, con la asistencia del claustro de profesores vestidos con la mayor solemnidad. En los años posteriores a la muerte de Haendel se adaptó "El Mesías" a una escala mayor, con orquestas y coros numerosos. Wolfgang Amadeus Mozart fue uno de los músicos que actualizó, revisó y amplió la orquestación de "Der Messias". En el siglo XX, por el contrario, la tendencia fue a reproducir el oratorio con una mayor fidelidad a las intenciones originales de Haendel aunque las producciones de un Mesías gigantesco, con miles de voluntarios integrantes del coro para el "Aleluya", es frecuente todavía en nuestros días. La orquesta barroca y el coro de cámara de Stuttgart, que hoy nos visitan, es uno de los varios grupos musicales alemanes que se mantienen fieles al sentido primitivo del Oratorio de G.F. Haendel.



(c) Jens Meisert

## KAMMERCHOR STUTT GART

El Kammerchor Stuttgart es considerado uno de los conjuntos líderes de su tipo. Fundado hace más de 50 años, en enero de 1968, Frieder Bernius ha formado un coro excepcional que es celebrado tanto por el público como por los periodistas. El repertorio del coro abarca desde el siglo XVII hasta el siglo XXI, con una especialización en repertorio barroco, romántico temprano y contemporáneo. El Kammerchor Stuttgart recibe invitaciones de todos los principales festivales europeos y ha dado conciertos en numerosas salas de conciertos renombradas. Fue invitado al 1°, 4°, 10° y 12° Simposio Mundial de Música Coral

en Viena, Sídney, Seúl y Auckland, y giras de conciertos por América del Norte y del Sur, así como por Asia, reflejan la reputación mundial del Kammerchor Stuttgart. En 2018, el Kammerchor fue invitado a realizar una serie de conciertos en China y Taiwán. Desde 1984, este conjunto ha sido también casi un invitado bienal en Israel, en 2015 con motivo del 50 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Israel y Alemania. 45 de las más de 100 grabaciones en CD han sido galardonadas con premios internacionales, como Edison, Diapason d'or, International Music Awards..

*Kammerchor Stuttgart recibe el apoyo del Goethe-Institut.*





(c) Martin Roos

## BAROCKORCHESTER STUTT GART

Fundada en 1985 por Frieder Bernius, la Barockorchester Stuttgart está especializada en música del siglo XVIII. Los músicos trabajan como freelancers y a menudo colaboran con Frieder Bernius durante varias décadas; son figuras destacadas en la práctica de interpretativa histórica y tocan exclusivamente instrumentos de época. En cooperación con el Festival Stuttgart Barock, fundado por Frieder Bernius en 1987, la orquesta es considerada pionera en interpretaciones con criterio historicistas. Un punto central en el repertorio es la re-

creación de la ópera del siglo XVIII (Rameau, Jommelli, Naumann y Gluck) y la recuperación de tesoros musicales históricos del suroeste de Alemania (Kalliwoda, Knecht, Holzbauer). Muchas de las producciones en CD de la Barockorchester Stuttgart, realizadas con Carus y Sony, fueron galardonadas con premios, entre ellas la Misa en si menor y la Pasión según San Mateo de Bach, el Réquiem de Mozart y las grabaciones de las misas de Jan Dismas Zelenka



## Hannah Morrison

soprano

La soprano islandesa-escocesa Hannah Morrison estudió canto y piano en el Conservatorio de Maastricht, completó su formación en la Hochschule für Musik Köln con un examen de concierto y obtuvo el “Master in Music Performance” en la Guildhall School of Music and Drama de Londres. Su actividad concertística la ha llevado a recorrer Europa, Norteamérica y Japón, actuando bajo la dirección de Sir John Eliot Gardiner, Masaaki Suzuki, Philippe Herreweghe, Frieder Bernius, Paul Agnew, Herbert Blomstedt, Christophe Rousset, Václav Luks y Peter Dijkstra, entre otros.

Ha colaborado con ensembles, orquestas y coros como el Gewandhausorchester Leipzig, Boston Symphony Orchestra, English Baroque Soloists, Bach Collegium Japan, Collegium Vocale Gent, Ricercar Consort, B’ Rock, Akademie für Alte Musik, Tafelmusik Baroque Orchestra y Les Talens Lyriques, presentándose en salas como la Filarmónica de París, la Royal Albert Hall de Londres, Wigmore Hall, Musikverein de Viena, NHK de Tokio y en grandes festivales como el Tanglewood Festival (EE.UU.), el Utrecht Oude Muziek Festival y el Bachfest Leipzig.

El repertorio de Hannah abarca desde la música renacentista y barroca con obras de Monteverdi y Gesualdo, numerosas obras de Bach, Buxtehude, Purcell y Händel como Dido and Aeneas, The Fairy Queen, Jephtha, Israel in Egypt y Joshua, hasta las épocas clásica y temprana romántica con obras como La Creación y Las estaciones de Haydn, la Misa en Do menor y el Requiem de W.A. Mozart, Paulus de Mendelssohn y Das Paradies und die Peri de Schumann. Hannah Morrison vive con su familia en Colonia.



# Maarten Engeltjes

## contratenor

Maarten Engeltjes (1984), ha cantado como soprano de niño desde los cuatro años. Colaboró como solista soprano en varias grabaciones de CD, incluyendo el Miserere Mei de Allegri en la Catedral de Riga.

A los dieciséis años, Maarten debutó como contratenor en la Pasión según San Mateo de Bach. Pronto siguieron muchos conciertos tanto en el país como en el extranjero. Luego, en 2007, se graduó cum laude del Conservatorio Real en La Haya.

Mientras tanto, Engeltjes ha sido un contratenor muy solicitado durante muchos años y trabaja regularmente con directores como Ton Koopman, Jonathan Cohen, Emmanuelle Haïm, Vladimir Jurowski, William Christie, Peter Dijkstra, Jordi Savall, Reinbert de Leeuw, Markus Stenz, Lars Ulrik Mortensen, Laurence Cummings y otros. Esto lo convierte en un invitado habitual en las orquestas y lugares más prestigiosos del mundo como el Lincoln Centre de Nueva York, el Théâtre des Champs Élysées de París, la Philharmonie de Berlín, el Teatro Metropolitano de Tokio, el Festival de Sídney, el Palao de la Musica de Barcelona, el Barbican Hall de Londres, la Salle Bourgié de Montréal, la Tonhalle de Zúrich, el Konzerthaus de Viena, la Philharmonie de Colonia y el Concertgebouw de Ámsterdam.

Los compromisos futuros incluyen: Un ciclo de Bach de 7 años con Les Arts Florissants dirigido por Paul Agnew, Cantatas de Bach en Praga y Leipzig con la Orquesta Barroca de Ámsterdam bajo la dirección de Ton Koopman, Israel en Egipto de Händel con el Coro NDR dirigido por Klaas Stok, la Pasión según San Mateo de Bach bajo la dirección de Eivind Gullberg Jensen y el Mesías de Händel con la Filarmónica de Nueva York. También están planeados muchos proyectos con PRJCT Ámsterdam en los que será solista y director.

En 2017, Engeltjes fundó su propia orquesta barroca PRJCT Ámsterdam. Con el conjunto está tomando una nueva dirección en la que, además de la programación y el lado empresarial, también se encarga de dirigir. Una combinación que le proporciona gran satisfacción. Mientras tanto, ha grabado dos álbumes solistas con su conjunto para Sony Classical, ambos muy elogiados por la prensa. Para las próximas temporadas, el conjunto tiene conciertos programados tanto en el país como en el extranjero en lugares y festivales prestigiosos como el Muziekgebouw y el Concertgebouw en Ámsterdam, la Philharmonie de Colonia, el Bachfest Leipzig y la Salle Gaveau en París.

Engeltjes vive con su esposa en Ámsterdam y es un orgulloso padre de dos hijos.





# Krystian Adam

tenor

Particularmente apreciado y solicitado para el repertorio de los siglos XVII y XVIII, el tenor polaco Krystian Adam colabora regularmente con ilustres directores como: Rinaldo Alessandrini, Giovanni Antonini, Fabio Biondi, Ivor Bolton, Fabio Bonizzoni, Riccardo Chailly, Teodor Currentzis, Sir John Eliot Gardiner, Vaclav Luks, Stefano Montanari, Daniel Oren, Raphael Pichon, Andreas Sperring, Jean-Christophe Spinosi y Jeffrey Tate. Protagonizó el proyecto Monteverdi 450 como Orfeo y Telemaco (Il ritorno di Ulisse in Patria) y en Vespro della Beata Vergine, una gira mundial dirigida por Gardiner en las salas más prestigiosas del mundo. Otros compromisos incluyen: Le nozze di Figaro en Londres (Covent Garden), Ámsterdam, Lucerna; Idomeneo en Venecia y en Covent Garden dirigido por Robert Carsen; el Magnificat de Bach en Berlín con la Deutsche Symphonie-Orchester y en el Festival d'Auvers-sur-Oise; La Fanciulla del West (Joe) e Il Ritorno di Ulisse in Patria en La Scala de Milán; Messiah en el Handel Festspiele en Halle, y en gira, en Praga y Dresde con Collegium 1704 y Vaclav Luks y con Spinosi en gira por Europa; Adriana Lecouvreur (Abate di Chazeuil) en Londres dirigido por David McVicar; Don Ottavio en Don Giovanni (Proyecto Fornasetti) en Milán y Tel Aviv; Mosè in Egitto dirigido por Stefano Montanari en Nápoles; San Giovanni Battista de Stradella en el Festival de Salzburgo; King Roger de Szymanowski y Paukenmesse de Haydn en el Festival Internacional Wratistavia Cantans; La Resurrezione con La Risonanza y Fabio Bonizzoni; Rodelinda en Lyon dirigido por Stefano Montanari; Saul (Jonathan) en Brno. Compromisos recientes incluyen: Matthäus-Passion de Bach en el Théâtre des Champs-Élysées dirigido por Vaclav Luks y en gira por Europa; L'Ercole amante en la Ópera Comique y Versailles; Idomeneo en Tel Aviv, Madrid y Atenas; La Pietra del Paragone y Il Re Pastore en el Théâtre du Châtelet; L'Incoronazione di Poppea en Barcelona y Bilbao; Israel in Egypt con Collegium 1704 en gira; Messiah en el Festival Monteverdi en Cremona, Ravenna y París; Oedipus Rex con la Filarmónica de Berlín y Kirill Petrenko; Acis and Galatea en Cracovia; Griselda de Scarlatti en el Festival Martina Franca con George Petrou; Der Schauspieldirektor en Varsovia; Orfeo de Haydn en Düsseldorf; Misa en Do mayor de Beethoven en Wroclaw; L'isola disabitata en Ravenna; Vespro della Beata Vergine en Milán y Perugia; Alcina en Caen y Versailles con Vaclav Luks; Apollo et Hyacinthus e Il Trionfo del Tempo e del Disinganno en el Teatro La Fenice en Venecia; Les Dialogues des Carmélites con Michele Mariotti para la apertura de temporada del Teatro dell'Opera en Roma; Le Nozze di Figaro en Londres (Covent Garden); Misa en Do menor de Mozart con Jean-Christophe Spinosi en Lyon y París; Orfeo de Haydn en Graz; Lotario de Handel en el Festival Handel en Halle; Orlando paladino (Pasquale) con Il Giardino Armonico y Giovanni Antonini en Madrid y Barcelona y Messiah en la Accademia Nazionale di S. Cecilia en Roma y con Collegium 1704 en gira.

Entre sus futuros compromisos, cabe mencionar: L'Orfeo de Monteverdi (papel principal) en Zúrich bajo Dantone; Requiem de Mozart con la Ópera de Cámara de Varsovia e Israel en Egipto de Handel con Collegium 1704 en el Festival Wratistavia Cantans en Wroclaw.



## Krešimir Stražanac

### bajo

Estudió en la Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst (Universidad Estatal de Música y Artes Escénicas) de Stuttgart, y a continuación se incorporó a la compañía de la Opernhaus de Zürich, donde cantó diferentes roles, como Ping (Turandot) o Harlekin (Ariadne auf Naxos), dirigido por Nello Santi, Peter Schneider, Franz Welser-Möst, Bernard Haitink y Plácido Domingo. En 2017 hizo su debut en la Bayerische Staatsoper de Múnich interpretando el rol de Fléville (Andrea Chénier) y cantó de nuevo dicho papel en 2019. Ese mismo año cantó el papel de Frank (Die Fledermaus) con la Bamberger Symphoniker y Creon (Oedipus rex) con la Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia. Entre sus más recientes compromisos figuran Ambrosio (Die drei Pintos de Carl Maria von Weber) con la Gewandhausorchester bajo la dirección de Omer Meir Wellber, St. Peter (La luna de Carl Orff), dirigido por Hans-Christoph Rademann o el Concierto Europa con la Berliner Philharmoniker en la Sagrada Familia de Barcelona. Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2021/22 con Orpheus en versión concierto. También participó en la producción escénica de "Messiah" en el Liceu de Barcelona (bajo la dirección de Robert Wilson).



## Frieder Bernius

### dirección

El trabajo de Frieder Bernius ha recibido grandes elogios en todo el mundo; es internacionalmente demandado tanto como director como maestro. Frieder Bernius es el director artístico del Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart y la Klassische Philharmonie Stuttgart. La piedra angular de su excepcional carrera se basa en la creación del Kammerchor Stuttgart en 1968, que pronto convirtió en uno de los conjuntos líderes de su tipo.

La creación del Barockorchester Stuttgart y la Klassische Philharmonie Stuttgart en 1991 es un testimonio de la versatilidad estilística de Frieder Bernius. Mientras que el Barockorchester se concentra en tocar música del siglo XVIII en instrumentos de época, la Klassische Philharmonie interpreta piezas del siglo XIX al XXI con instrumentación moderna. La creación de la Hofkapelle Stuttgart en 2006 finalmente dedicó un conjunto a la música del siglo XIX.

Frieder Bernius ha dado conciertos en todos los principales festivales internacionales, ha dirigido el World Youth Choir en varias ocasiones y ha sido invitado a cuatro Simposios Mundiales de Música Coral. Ha dirigido como invitado la Orquesta Filarmónica de Londres, la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen y la Stuttgarter Kammerorchester y desde 1999, ha mantenido estrechos lazos con la Streicherakademie Bozen. Entre 2000 y 2004 participó en la Ruhr Triennale, trabaja regularmente con el SWR-Vokalensemble y desde 1998 ha sido profesor honorario en la Musikhochschule Mannheim.

El trabajo de Frieder Bernius está documentado en muchas grabaciones de audio y álbumes de CD, sumando hasta ahora 120 grabaciones y 50 premios internacionales de CD. Bernius completó una edición de las 'Obras Sagradas' de Mendelssohn para conmemorar el año del aniversario de Mendelssohn en 2009 y fue honrado por la ciudad de Leipzig con la Medalla Bach.

## Georg Friedrich Haendel

(Halle, Alemanya, 1685 - Londres, 1759)

### El Messies, oratori per a orquestra, cor i solistes

Händel i Bach van nàixer amb tot just un mes de diferència i en dues localitats pròximes, però la seua trajectòria posterior els diferenciaria notablement. Händel, contra la voluntat del seu pare que volia que fora jurista, va estudiar música des de menut i el 1702 ja era l'organista de la catedral de Halle. Un any més tard es va traslladar a Hamburg, on va estrenar les seues primeres òperes. Després d'estades a Florència, Roma i Nàpols, on va triomfar amb la seua òpera Agripina, va iniciar l'any 1712 la seua carrera anglesa després de l'èxit de la seua òpera Rinaldo. Després d'un retorn a Hannover, a sou del príncep elector que l'any 1714 es convertiria en rei d'Anglaterra com a Jordi I, Händel tornaria a Londres i seguiria vinculat fins a la seua mort a la vida musical anglesa, on es va guanyar la vida gràcies a les seues composicions d'òpera italiana i a la direcció d'una espècie de societat per accions, la Reial Acadèmia de Música, encarregada d'estrenar les seues òperes i la resta de les composicions orquestrals. El 1730, un canvi en els gustos del públic va iniciar el declivi de les òperes italianes entre el públic londinenc i Händel, que havia intentat mantenir-se amb algunes temptatives teatrals, torna cap a l'oratori. Els seus cinc primers oratoris tenen encara una marcada influència italiana, però és el sisè, El Messies, el que s'arrela en les antigues passions i cantates alemanyes. Encara que la seua estructura s'assembla a la de l'òpera, no hi ha forma dramàtica, imitacions de personatges ni discurs directe.

Händel va compondre el 1741 l'oratori anglès "Messiah" (El Messies) amb un text recopilat per Charles Jennens de la versió de la Bíblia del rei Jacob, de la Bíblia Coverdale i de la versió dels Salms inclosos en el Llibre d'Oració Comuna de l'any 1662. El text és una reflexió sobre Jesús de Natzaret com el Messies anomenat Crist. El text comença amb profecies d'Isaïes i altres per a passar a l'anunciació dels pastors, l'única "escena" presa dels Evangelis. En la segona part Händel es concentra en la Passió

de Crist, que finalitza amb el cor "Al·leluia". I en la tercera de les parts de l'Oratori Händel abasta la Resurrecció i Ascensió que culmina amb la glorificació de Crist en el cel com havien anunciat els profetes. En contrast amb els anteriors oratoris de Händel, en El Messies els cantants no assumeixen papers dramàtics ni hi ha una sola veu narrativa dominant.

El Messies va ser compost per Händel en tres setmanes i va ser estrenat el 13 d'abril de 1742 a Dublín, amb una acollida del públic més aviat modesta. Un any després es representaria a Londres, guanyant molt prompte popularitat a l'església anglicana, fins a convertir-se en una de les peces corals més conegudes i interpretades en la música occidental. Va ser un èxit quasi sense precedents en la vida del músic, que quan va morir seria enterrat com un "músic anglès" a l'Abadia de Westminster, en un últim i multitudinari homenatge. Qui visite Anglaterra en temps litúrgic d'Advent, es trobarà amb la interpretació d'El Messies en nombroses esglésies com va succeir a l'autor d'aquestes notes en la capella del King's College de Cambridge, amb l'assistència del claustre de professors vestits amb la major solemnitat.

Els anys posteriors a la mort de Händel es va adaptar El Messies a una escala major, amb orquestres i cors nombrosos. Wolfgang Amadeus Mozart va ser un dels músics que va actualitzar, va revisar i va ampliar l'orquestració de Der Messias. En el segle XX, per contra, la tendència va ser reproduir l'oratori amb una major fidelitat a les intencions originals de Händel encara que les produccions d'un Messies gegantesc, amb milers de voluntaris integrants del cor per a l'"Al·leluia", és freqüent encara en els nostres dies. L'orquestra barroca i el cor de cambra d'Stuttgart, que avui ens visiten, és un dels diversos grups musicals alemanys que es mantenen fidels al sentit primitiu de l'Oratori de G.F. Händel.

## KAMMERCHOR STUTT GART

El Kammerchor Stuttgart és considerat un dels conjunts líders del seu tipus. Fundat fa més de 50 anys, al gener de 1968, Frieder Bernius ha format un cor excepcional que és celebrat tant pel públic com per la crítica especialitzada. El repertori del cor abasta des del segle XVII fins al segle XXI, amb una especialització en repertori barroc, romàntic primerenc i contemporani.

El Kammerchor Stuttgart rep invitacions dels principals festivals europeus i ha oferit concerts en nombroses sales de renom internacional. Ha estat convidat al 1r, 4t, 10è i 12è Simposi Mundial de Música Coral a Viena, Sydney, Seül i Auckland. Les gires per Amèrica del Nord i del Sud, així com per Àsia, reflecteixen la reputació mundial del cor. El 2018, el Kammerchor va ser convidat a una sèrie de concerts a la Xina i Taiwan. Des de 1984, aquest conjunt ha estat també un convidat quasi biennal a Israel, destacant el 2015 amb motiu del 50è aniversari de l'establiment de relacions diplomàtiques entre Israel i Alemanya.

De les més de 100 gravacions en CD, 45 han rebut premis internacionals, com Edison, Diapason d'or i International Music Awards.

## BAROCKORCHESTER STUTT GART

Fundada l'any 1985 per Frieder Bernius, la Barockorchester Stuttgart està especialitzada en música del segle XVIII. Els músics treballen com a freelancers i sovint col·laboren amb Frieder Bernius durant diverses dècades; són figures destacades en la pràctica interpretativa històrica i toquen exclusivament instruments d'època. En cooperació amb el Festival Stuttgart Barock, fundat per Frieder Bernius l'any 1987, l'orquestra és considerada pionera en interpretacions amb criteri historicista.

Un punt central en el repertori és la recreació de l'òpera del segle XVIII (Rameau, Jommelli, Naumann i Gluck) i la recuperació de tresors musicals històrics del sud-oest d'Alemanya (Kalliwoda, Knecht, Holzbauer). Moltes de les produccions en CD de la Barockorchester Stuttgart, realitzades amb Carus i Sony, han estat guardonades amb premis, entre elles la Missa en si menor i la Passió segons Sant Mateu de Bach, el Rèquiem de Mozart i les gravacions de les misses de Jan Dismas Zelenka.

## Hannah Morrison, soprano

La soprano islandesa-escocesa Hannah Morrison va estudiar cant i piano al Conservatori de Maastricht, va completar la seua formació a la Hochschule für Musik Köln amb un examen de concert i va obtindre el "Màster en Interpretació Musical" a la Guildhall School of Music and Drama de Londres. La seua activitat concertística l'ha portada a recórrer Europa, Amèrica del Nord i el Japó, actuant sota la direcció de Sir John Eliot Gardiner, Masaaki Suzuki, Philippe Herreweghe, Frieder Bernius, Paul Agnew, Herbert Blomstedt, Christophe Rousset, Václav Luks i Peter Dijkstra, entre altres.

Ha col·laborat amb ensembles, orquestres i cors com el Gewandhausorchester Leipzig, Boston Symphony Orchestra, English Baroque Soloists, Bach Collegium Japan, Collegium Vocale Gent, Ricercar Consort, B'Rock, Akademie für Alte Musik, Tafelmusik Baroque Orchestra i Les Talens Lyriques, presentant-se en sales com la Filharmònica de París, la Royal Albert Hall de Londres, Wigmore Hall, Musikverein de Viena, NHK de Tòquio i en grans festivals com el Tanglewood Festival (EUA), l'Utrecht Oude Muziek Festival i el Bachfest Leipzig.

El repertori de Hannah abasta des de la música renaixentista i barroca, amb obres de Monteverdi i Gesualdo, nombroses obres de Bach, Buxtehude, Purcell i Händel, com Dido and Aeneas, The Fairy Queen, Jephtha, Israel in Egypt i Joshua, fins a les èpoques clàssica i romàntica primerenca, amb obres com La Creació i Les Estacions de Haydn, la Missa en Do menor i el Rèquiem de W.A. Mozart, Paulus de Mendelssohn i Das Paradies und die Peri de Schumann. Hannah Morrison viu amb la seua família a Colònia.

## Maarten Engeltjes, contratenor

Maarten Engeltjes (1984) ha cantat com a soprano des de xiquet, amb només quatre anys. Va col·laborar com a solista soprano en diverses gravacions de CD, incloent-hi el Miserere Mei d'Allegri a la Catedral de Riga.

Als setze anys, Maarten va debutar com a contratenor en la Passió segons Sant Mateu de Bach. Aviat van seguir molts concerts tant al país com a l'estranger. L'any 2007 es va graduar cum laude al Conservatori Reial de l'Haia.

Des de llavors, Engeltjes ha sigut un contratenor molt sol·licitat durant molts anys i treballa regularment amb directors com Ton Koopman, Jonathan Cohen, Emmanuelle Haïm, Vladimir Jurowski, William Christie, Peter Dijkstra, Jordi Savall, Reinbert de Leeuw, Markus Stenz, Lars Ulrik Mortensen, Laurence Cummings, entre altres. Això el converteix en un convidat habitual a les orquestres i sales més prestigioses del món, com el Lincoln Centre de Nova York, el Théâtre des Champs Élysées de París, la Philharmonie de Berlín, el Teatre Metropolità de Tòquio, el Festival de Sydney, el Palau de la Música de Barcelona, el Barbican Hall de Londres, la Salle Bourgie de Mont-real, la Tonhalle de Zuric, el Konzerthaus de Viena, la Philharmonie de Colònia i el Concertgebouw d'Amsterdam.

Els seus compromisos futurs inclouen: un cicle de Bach de 7 anys amb Les Arts Florissants sota la direcció de Paul Agnew, Cantates de Bach a Praga i Leipzig amb l'Orquestra Barroca d'Amsterdam dirigida per Ton Koopman, Israel in Egypt de Händel amb el Cor NDR sota la direcció de Klaas Stok, la Passió segons Sant Mateu de Bach dirigida per Eivind Gullberg Jensen i El Messies de Händel amb la Filharmònica de Nova York. També estan previstos molts projectes amb PRJCT Amsterdam, en els quals serà solista i director.

El 2017, Engeltjes va fundar la seua pròpia orquestra barroca, PRJCT Amsterdam. Amb el conjunt està prenent una nova direcció en la qual, a més de la programació i l'aspecte empresarial, també es fa càrrec de la direcció. Una combinació que li proporciona gran satisfacció. Mentrestant, ha gravat dos àlbums com a solista amb el seu conjunt per a Sony Classical, tots dos molt elogiats per la premsa. Per a les pròximes temporades, el conjunt té concerts programats tant al país com a l'estranger en sales i festivals prestigiosos com el Muziekgebouw i el Concertgebouw d'Amsterdam, la Philharmonie de Colònia, el Bachfest Leipzig i la Salle Gaveau de París.

Engeltjes viu amb la seua esposa a Amsterdam i és un orgullós pare de dos fills.

## Krystian Adam, tenor

Particularment apreciat i sol·licitat per al repertori dels segles XVII i XVIII, el tenor polonès Krystian Adam col·labora regularment amb il·lustres directors com: Rinaldo Alessandrini, Giovanni Antonini, Fabio Biondi, Ivor Bolton, Fabio Bonizzoni, Riccardo Chailly, Teodor Currentzis, Sir John Eliot Gardiner, Vaclav Luks, Stefano Montanari, Daniel Oren, Raphael Pichon, Andreas Spering, Jean-Christophe Spinosi i Jeffrey Tate.

Va protagonitzar el projecte Monteverdi 450 com a Orfeo i Telemaco (Il ritorno di Ulisse in Patria) i en Vespro della Beata Vergine, una gira mundial dirigida per Gardiner en les sales més prestigioses del món. Altres compromisos inclouen: Le nozze di Figaro a Londres (Covent Garden), Amsterdam i Lucerna; Idomeneo a Venècia i al Covent Garden dirigit per Robert Carsen; el Magnificat de Bach a Berlín amb la Deutsche Symphonie-Orchester i al Festival d'Auvers-sur-Oise; La Fanciulla del West (Joe) i Il ritorno di Ulisse in Patria a La Scala de Milà; Messiah al Handel Festspiele a Halle i, de gira, a Praga i Dresden amb Collegium 1704 i Vaclav Luks, i amb Spinosi en gira per Europa; Adriana Lecouvreur (Abate di Chazeuil) a Londres dirigit per David McVicar; Don Ottavio a Don Giovanni (Projecte Fornasetti) a Milà i Tel Aviv; Mosè in Egitto dirigit per Stefano Montanari a Nàpols; San Giovanni Battista de Stradella al Festival de Salzburg; King Roger de Szymanowski i Paukenmesse de Haydn al Festival Internacional Wratlavia Cantans; La Resurrezione amb La Risonanza i Fabio Bonizzoni; Rodelinda a Lió dirigit per Stefano Montanari; Saul (Jonathan) a Brno.

Compromisos recents inclouen: Matthäus-Passion de Bach al Théâtre des Champs-Élysées dirigit per Vaclav Luks i en gira per Europa; L'Ercole amante a l'Òpera Comique i Versailles; Idomeneo a Tel Aviv, Madrid i Atenes; La Pietra del Paragone i Il Re Pastore al Théâtre du Châtelet; L'Incoronazione di Poppea a Barcelona i Bilbao; Israel in Egypt amb Collegium 1704 de gira; Messiah al Festival Monteverdi a Cremona, Ravenna i París; Oedipus Rex amb la Filharmònica de Berlín i Kirill Petrenko; Acis and Galatea a Cracòvia; Griselda de Scarlatti al Festival Martina Franca amb George Petrou; Der Schauspieldirektor a Varsòvia; Orfeo de Haydn a Düsseldorf; Missa en Do major de Beethoven a Wroclaw; L'isola disabitata a Ravenna; Vespro della Beata Vergine a Milà i Perusa; Alcina a Caen i Versailles amb Vaclav Luks; Apollo et Hyacinthus i Il Trionfo del Tempo e del Disinganno al Teatro La Fenice de Venècia; Les Dialogues des Carmélites amb Michele Mariotti per a l'obertura de temporada del Teatro dell'Opera a Roma; Le Nozze di Figaro a Londres (Covent Garden); Missa en Do menor de Mozart amb Jean-Christophe Spinosi a Lió i París; Orfeo de Haydn a Graz; Lotario de Händel al Festival Händel de Halle; Orlando Paladino (Pasquale) amb Il Giardino Armonico i Giovanni Antonini a Madrid i Barcelona, i Messiah a l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia a Roma i amb Collegium 1704 de gira.

Entre els seus futurs compromisos, cal destacar: L'Orfeo de Monteverdi (rol principal) a Zuric amb Dantone; Requiem de Mozart amb l'Òpera de Cambra de Varsòvia i Israel in Egypt de Händel amb Collegium 1704 al Festival Wratlavia Cantans a Wroclaw.

## **Krešimir Stražanac**, baix

Va estudiar a la Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst (Universitat Estatal de Música i Arts Escèniques) de Stuttgart i, a continuació, es va incorporar a la companyia de l'Opernhaus de Zuric, on va interpretar diversos rols, com Ping (Turandot) o Harlekin (Ariadne auf Naxos), sota la direcció de Nello Santi, Peter Schneider, Franz Welser-Möst, Bernard Haitink i Plácido Domingo. L'any 2017 va debutar a la Bayerische Staatsoper de Munic interpretant el rol de Fléville (Andrea Chénier) i va tornar a cantar aquest paper el 2019. Aquell mateix any va interpretar el rol de Frank (Die Fledermaus) amb la Bamberger Symphoniker i Creon (Oedipus rex) amb la Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia.

Entre els seus compromisos més recents es troben Ambrosio (Die drei Pintos de Carl Maria von Weber) amb la Gewandhausorchester sota la direcció d'Omer Meir Wellber, St. Peter (La luna de Carl Orff) dirigit per Hans-Christoph Rademann, o el Concert Europa amb la Berliner Philharmoniker a la Sagrada Família de Barcelona. Va debutar al Gran Teatre del Liceu la temporada 2021/22 amb Orpheus en versió concert. També va participar en la producció escènica de Messiah al Liceu de Barcelona, sota la direcció de Robert Wilson.

## **Frieder Bernius**, direcció

El treball de Frieder Bernius ha estat àmpliament elogiat arreu del món; és reconegut internacionalment tant com a director com a mestre. És director artístic del Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart i la Klassische Philharmonie Stuttgart. La pedra angular de la seua extraordinària carrera és la creació del Kammerchor Stuttgart el 1968, que ràpidament es va convertir en un dels conjunts líders del seu tipus.

La fundació del Barockorchester Stuttgart i la Klassische Philharmonie Stuttgart el 1991 és una prova de la versatilitat estilística de Frieder Bernius. Mentre que el Barockorchester es concentra en interpretar música del segle XVIII amb instruments d'època, la Klassische Philharmonie interpreta obres del segle XIX al XXI amb instrumentació moderna. La creació de la Hofkapelle Stuttgart el 2006 va establir un conjunt dedicat exclusivament a la música del segle XIX.

Frieder Bernius ha ofert concerts als principals festivals internacionals, ha dirigit diverses vegades el World Youth Choir i ha estat convidat a quatre Simposis Mundials de Música Coral. Ha dirigit com a convidat l'Orquestra Filharmònica de Londres, la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen i la Stuttgarter Kammerorchester, i des de 1999 manté estrets vincles amb la Streicherakademie Bozen. Entre 2000 i 2004 va participar en la Ruhr Triennale, treballa regularment amb el SWR-Vokalensemble i des de 1998 és professor honorari a la Musikhochschule Mannheim.

El treball de Frieder Bernius està documentat en nombroses gravacions d'àudio i àlbums en CD, que sumen fins ara 120 gravacions i 50 premis internacionals. Bernius va completar una edició de les Obres Sagrades de Mendelssohn per commemorar l'any del seu aniversari el 2009, i la ciutat de Leipzig el va honorar amb la Medalla Bach.

## Georg Friedrich Handel

(Halle, Germany, 1685 – London, 1759)

### Messiah, oratorio for orchestra, choir and soloists

Handel and Bach were born just one month apart in two cities close to each other, but their respective careers would have remarkable differences. Although his father had wanted him to study law, Handel started his musical training already as a child. He took up the post of organist at Halle Cathedral in 1702 and moved to Hamburg one year later; his first operas were premiered there. Following stays in Florence, Rome and Naples, where his opera “Agrippina” was very well received, in 1712 he enjoyed his first success in England with the opera “Rinaldo”. At the time, Handel was Kapellmeister to Prince George, Elector of Hanover (who in 1714 ascended to the English throne as King George I); however, the composer decided to settle in London and, until his death, became a key figure on the English music scene. In London, Handel wrote Italian operas and directed the Royal Academy of Music, a company that premiered his operas and other orchestral works. In the 1730s, Italian operas entered a period of decline in London, which led Handel to focus on the oratorio genre. The Italian influence is still evident in his first five oratorios, but “Messiah” – Handel’s sixth oratorio – was clearly inspired by German cantatas. Although similar in structure to an opera, the piece is not in dramatic form, and elements such as the impersonation of characters or direct speech are absent. Composed in 1741, the English-language oratorio “Messiah” is based on a text compiled by Charles Jennens from the King James Bible, the Coverdale Psalter and the version of the Psalms included in the Book of Common Prayer (1662 edition). The text, a reflection on Jesus of Nazareth as the Messiah called Christ, starts with prophecies by Isaiah and others, followed by the annunciation to the shepherds (the only “sce-

ne” taken from the Gospels). Part II focuses on Christ’s Passion and ends with the “Hallelujah” chorus. Finally, Part III is about the Resurrection, Ascension and Christ’s glorification in heaven, as predicted by the prophets. Unlike in Handel’s previous oratorios, in “Messiah” the singers do not have dramatic roles, nor is there a dominant narrative voice. Handel wrote “Messiah” in three weeks, and the piece was premiered in Dublin on 13 April 1742 to a rather lukewarm reception. Following the London performance one year later, it soon gained popularity in the Anglican Church and would go on to become one of the best-known and most performed choral works in Western music. This level of success was almost unprecedented for Handel, who after his death was buried as an English musician at Westminster Abbey, with thousands of mourners attending his funeral. Handel’s “Messiah” is frequently performed in English churches during the Advent season – in fact, the author of these programme notes was at one such performance at King’s College Chapel, Cambridge. The teaching staff were in attendance, dressed in ceremonial robes. In the years following Handel’s death, “Messiah” was adapted to be performed on a larger scale, with huge orchestras and choirs – one of the composers who updated, revised and amplified the orchestration was Wolfgang Amadeus Mozart. Conversely, the trend in the 20th and 21st centuries has been to remain true to Handel’s original intentions, even though large-scale productions of the oratorio, including thousands of volunteer singers for the “Hallelujah” chorus, are often staged nowadays. The ensembles visiting ADDA today – the Barockorchester and Kammerchor Stuttgart – have remained faithful to the composer’s original vision.



## KAMMERCHOR STUTTGART

Kammerchor Stuttgart is considered one of the leading ensembles of its kind. Founded more than 50 years ago, in January 1968, Frieder Bernius has formed an exceptional choir, that is celebrated by audiences and journalists alike. The choir's repertoire spans from the 17th century to the 21st century, with a specialization on baroque, early romantic and contemporary repertoire. The Kammerchor Stuttgart receives invitations from all major European festivals and has given concerts in numerous renowned concert halls. It was invited to the 1st, 4th, 10th and 12th World Symposium for Choral Music in Vienna, Sydney, Seoul and Auckland and concert tours to North and South America as also to Asia reflect the worldwide reputation of Kammerchor Stuttgart. In 2018, Kammerchor Stuttgart was invited to perform a series of concerts in China and Taiwan. Since 1984 this ensemble has also been nearly a biennial guest in Israel, in 2015 on the occasion of the 50th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Israel and Germany. 45 of the more than 100 CD-Recordings have been awarded with international prizes, such as Edison, Diapason d'or, International Music Awards.

## BAROCKORCHESTER STUTTGART

Founded in 1985 by Frieder Bernius, the Barockorchester Stuttgart specialises in 18th-century music. The musicians work as freelancers and often work together with Frieder Bernius for several decades; they are leading figures of historical performance practice and play exclusively on period instruments. In cooperation with the Festival Stuttgart Barock, founded by Frieder Bernius in 1987, the orchestra is considered a pioneer of historically informed performances. A focal point in the repertoire is the re-enactment of 18th-century opera (Rameau, Jommelli, Naumann, and Gluck) and the revival of musically historic treasures from south-west Germany (Kalliwoda, Knecht, Holzbauer). Many of the CD productions of the Barockorchester Stuttgart produced with Carus and Sony were awarded prizes, including Bach's B-Minor Mass and St. Matthew's Passion, Mozart's Requiem and the recordings of the Masses of Jan Dismas Zelenka.

## Hannah Morrison, soprano

The Icelandic-Scottish soprano Hannah Morrison studied voice and piano at the Conservatorium Maastricht, completed her training at the Hochschule für Musik Köln with a concert exam, and obtained the "Master in Music Performance" at the Guildhall School of Music and Drama in London. Her concert activity has taken her across Europe, North America, and Japan, performing under the direction of Sir John Eliot Gardiner, Masaaki Suzuki, Philippe Herreweghe, Frieder Bernius, Paul Agnew, Herbert Blomstedt, Christophe Rousset, Václav Luks, and Peter Dijkstra, among others.

She has collaborated with ensembles, orchestras, and choirs such as the Gewandhausorchester Leipzig, Boston Symphony Orchestra, English Baroque Soloists, Bach Collegium Japan, Collegium Vocale Gent, Ricercar Consort, B'Rock, Akademie für Alte Musik, Tafelmusik Baroque Orchestra, and Les Talens Lyriques, performing in venues such as the Philharmonie de Paris, Royal Albert Hall in London, Wigmore Hall, Musikverein in Vienna, NHK in Tokyo, and major festivals like the Tanglewood Festival (USA), Utrecht Oude Muziek Festival, and Bachfest Leipzig.

Hannah's repertoire spans from Renaissance and Baroque music, including works by Monteverdi and Gesualdo, numerous pieces by Bach, Buxtehude, Purcell, and Händel (Dido and Aeneas, The Fairy Queen, Jephtha, Israel in Egypt, and Joshua), to Classical and early Romantic eras with works like The Creation and The Seasons by Haydn, the Mass in C minor and Requiem by W.A. Mozart, Paulus by Mendelssohn, and Das Paradies und die Peri by Schumann. Hannah Morrison lives with her family in Cologne.

## Maarten Engeltjes, countertenor

Maarten Engeltjes (1984), has been singing as a boy soprano since the age of four. He collaborated as a soprano soloist on several CD recordings including Allegri's *Miserere Mei* in the Cathedral of Riga.

At the age of sixteen Maarten made his debut as a countertenor in Bach's *St. Matthew Passion*. Many concerts at home and abroad soon followed. Then in 2007 he graduated cum laude from the Royal Conservatoire in The Hague.

Meanwhile, Engeltjes has been a much sought-after countertenor for many years and works regularly with conductors such as Ton Koopman, Jonathan Cohen, Emmanuelle Haïm, Vladimir Jurowski, William Christie, Peter Dijkstra, Jordi Savall, Reinbert de Leeuw, Markus Stenz, Lars Ulrik Mortensen, Laurence Cummings and others. This makes him a regular guest at the world's most prestigious orchestras and venues such as Lincoln Centre New York, Théâtre des Champs Élysées Paris, Philharmonie Berlin, Metropolitan Theatre Tokyo, Sydney Festival, Palao de la Musica Barcelona, Barbican Hall London, Salle Bourgié Montréal, Tonhalle Zürich, Konzerthaus Vienna, Kölner Philharmonie and the Concertgebouw Amsterdam.

Future engagements include: A 7-year Bach cycle with Les Arts Florissants conducted by Paul Agnew, Bach Cantatas in Prague and Leipzig with the Amsterdam Baroque Orchestra under Ton Koopman, Handel's *Israel in Egypt* with the NDR Choir conducted by Klaas Stok, Bach's *Matthäus Passion* under Eivind Gullberg Jensen and Handel's *Messiah* with the New York Philharmonic. Also planned are many projects with PRJCT Amsterdam in which he will be a soloist and conductor.

In 2017, Engeltjes founded his own baroque orchestra PRJCT Amsterdam on. With the ensemble he is taking a new direction in which, in addition to programming and the business side, he also takes charge of conducting. A combination that gives him great satisfaction. Meanwhile, he has recorded two solo albums with his ensemble for Sony Classical, both of which received high praise from the press. For the coming seasons the ensemble has concerts planned at home and abroad in prestigious venues and festivals such as the Muziekgebouw and Concertgebouw in Amsterdam, Kölner Philharmonie, Bachfest Leipzig and Salle Gaveau Paris.

## Krystian Adam, tenor

Particularly appreciated and in demand for the 17th and 18th century repertoire, Polish tenor Krystian Adam regularly collaborates with illustrious conductors such as: Rinaldo Alessandrini, Giovanni Antonini, Fabio Biondi, Ivor Bolton, Fabio Bonizzoni, Riccardo Chailly, Teodor Currentzis, Sir John Eliot Gardiner, Vaclav Luks, Stefano Montanari, Dabiel Oren, Raphael Pichon, Andreas Spering, Jean-Christophe Spinosi, Jeffrey Tate.

He starred in the Monteverdi 450 project as Orfeo and Telemaco (*Il ritorno di Ulisse in Patria*) and in *Vespro della Beata Vergine*, a world tour conducted by Gardiner in the world's most prestigious halls. Other engagements include: *Le nozze di Figaro* in London (Covent Garden), Amsterdam, Lucerne; *Idomeneo* in Venice and at the Covent Garden directed by Robert Carsen; Bach's *Magnificat* in Berlin with the Deutsches Symphonie-Orchester and at the Festival d'Auvers-sur-Oise; *La Fanciulla del West* (Joe) and *Il Ritorno di Ulisse in Patria* at La Scala in Milan; *Messiah* at the Handel Festspiele in Halle, and on tour, in Prague and Dresden with Collegium 1704 and Vaclav Luks and with Spinosi on tour in Europe; *Adriana Lecouvreur* (Abate di Chazeuil) in London directed by David Mc Vicar; *Don Ottavio* in *Don Giovanni* (Fornasetti Project) in Milan and Tel Aviv; *Mosè in Egitto* conducted by Stefano Montanari in Naples; *San Giovanni Battista* by Stradella at the Salzburg Festival; Szymanowski's *King Roger* and Haydn's *Paukenmesse* at the Wratislavia Cantans International Festival; *La Resurrezione* with La Risonanza and Fabio Bonizzoni; *Rodelinda* in Lyon conducted by Stefano Montanari; *Saul* (Jonathan) in Brno.

Recent engagements include: Bach's *Matthäus-Passion* at the Théâtre des Champs-Élysées conducted by Vaclav Luks and on tour in Europe; *L'Ercole amante* at the Opéra Comique and Versailles; *Idomeneo* in Tel Aviv, Madrid and Athens; *La Pietra del Paragone* and *Il Re Pastore* at the Théâtre du Châtelet; *L'Incoronazione di Poppea* in Barcelona and Bilbao; *Israel in Egypt* with Collegium 1704 on tour; *Messiah* at the Monteverdi Festival in Cremona, Ravenna and Paris; *Oedipus Rex* with the Berliner Philharmoniker and Kirill Petrenko; *Acis and Galatea* in Krakow; *Scarlatti's Griselda* at the Martina Franca Festival with George Petrou; *Der Schauspieldirektor* in Warsaw; *Haydn's Orfeo* in Düsseldorf; *Beethoven's Mass in C major* in Wroclaw; *L'isola disabitata* in Ravenna; *Vespro della Beata Vergine* in Milan and Perugia; *Alcina* in Caen and Versailles with Vaclav Luks; *Apollo et Hyacinthus* and *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* at the Teatro La Fenice in Venice; *Les Dialogues des Carmélites* with Michele Mariotti for the season's opening of the Teatro dell'Opera in Rome; *Le Nozze di Figaro* in London (Covent Garden); *Mozart's Mass in C minor* with Jean-Christophe Spinosi in Lyon and Paris; *Haydn's Orfeo* in Graz; *Handel's Lotario* at the Handel Festival in Halle; *Haydn's Orlando paladino* (Pasquale) with Il Giardino Armonico and Giovanni Antonini in Madrid and Barcelona and *Messiah* at the Accademia Nazionale di S. Cecilia in Rome and with Collegium 1704 on tour.

Among his future engagements, it is worth mentioning: Monteverdi's *L'Orfeo* (title role) in Zurich under Dantone; *Mozart's Requiem* with the Warsaw Chamber Opera and *Handel's Israel in Egypt* with Collegium 1704 at the Wratislavia Cantans Festival in Wroclaw.

## **Krešimir Stražanac, bass**

He studied at the Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst (State University of Music and Performing Arts) in Stuttgart, and subsequently joined the company of the Opernhaus Zürich, where he performed various roles, including Ping (Turandot) and Harlekin (Ariadne auf Naxos), under the direction of Nello Santi, Peter Schneider, Franz Welser-Möst, Bernard Haitink, and Plácido Domingo.

In 2017, he made his debut at the Bayerische Staatsoper in Munich, performing the role of Fléville (Andrea Chénier), a role he reprised in 2019. That same year, he performed as Frank (Die Fledermaus) with the Bamberger Symphoniker and as Creon (Oedipus Rex) with the Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia.

Among his most recent engagements are Ambrosio (Die drei Pintos by Carl Maria von Weber) with the Gewandhausorchester conducted by Omer Meir Wellber, St. Peter (La luna by Carl Orff) under Hans-Christoph Rademann, and the Europa Concert with the Berliner Philharmoniker at the Sagrada Família in Barcelona.

He debuted at the Gran Teatre del Liceu in the 2021/22 season with Orpheus in concert version. He also took part in the staged production of Messiah at the Liceu in Barcelona, under the direction of Robert Wilson.

## **Frieder Bernius, conductor**

The work of Frieder Bernius has received great acclaim throughout the world; he is internationally in demand as both a conductor and a teacher. Frieder Bernius is the artistic director of the Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart and the Klassische Philharmonie Stuttgart. The cornerstone of his exceptional career rests in the creation of the Kammerchor Stuttgart in 1968, which he soon turned into one of the leading ensembles of its kind.

The creation of the Barockorchester Stuttgart and the Klassische Philharmonie Stuttgart in 1991 is testament to the stylistic versatility of Frieder Bernius. Whilst the Barockorchester concentrates on playing 18th century music on period instruments, the Klassische Philharmonie performs 19th to 21st century pieces with modern instrumentation. The bringing to life of the Hofkapelle Stuttgart in 2006 finally dedicated an ensemble to the music of the 19th century.

Frieder Bernius has given concerts at all major international festivals, directed the World Youth Choir on several occasions and has been invited to four World Choral Music Symposia. He has guest conducted the London Philharmonic Orchestra, the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen and the Stuttgarter Kammerorchester and since 1999, has maintained close ties with the Streicherakademie Bozen. Between 2000 and 2004 he participated in the Ruhr Triennale, regularly works with the SWR-Vokalensemble and since 1998 has been an honorary professor at the Musikhochschule Mannheim.

Frieder Bernius' work is documented on many audio recordings and CD albums, so far totalling 120 recordings and 50 international CD awards. Bernius completed an edition of Mendelssohn's 'Sacred Works' to commemorate Mendelssohn's anniversary year in 2009 and he was honoured by the City of Leipzig with the Bach Medal.

## KAMMERCHOR STUTTGART

Plantilla

### Sopranos

Amelie Gerst  
Sandra Bernius  
Sarah Puttkammer  
Isabel Chrostek  
Fanny Lamers  
Natalie Beck  
Maria Bernius  
Sophie Heitzmann  
Sarah Newman  
Konstanze Fladt  
Susanne Mayer

### Altos

Sigrun Bornträger  
Philipp Cieslewicz  
Jan Jerlitschka  
Beat Duddeck-Radons  
Luca Segger  
Katharina Kohoff  
Leonie Volle  
Kathrin Schweizer

### Tenores

Nik van den Doll  
Sebastian Herrmann,  
Jakob Frisch  
Maxime Thely  
Tobias Meyer  
Daniel Tepper  
Pablo Carra

### Bajos

Marcus Stäbler  
Raphael Ries  
Tobias Ripplinger  
Robin Müller  
Johannes Lamprecht  
Georg Benz  
Matthias Begemann

## BAROCKORCHESTER STUTTGART

Plantilla

### Concertino

Martin Jopp

### Violines primeros

Ulrike Cramer  
Helmut Winkel  
Evelyne Grüb-Trauer  
Annette Schäfer-Teuffel  
Christina Eychmüller

### Violines segundos

Konstanze Lerbs  
Julia Glocke  
Miriam Risch-Graulich  
Dorothee Mühleisen  
Annette Schmidt

### Violas

Annette Geiger  
Katharina Egger  
Christine Sauer-Lieb  
Regina Emilsson-Soergel

### Violonchelos

Stephan Schrader  
Stefan Trauer  
Stefan Kraut

### Contrabajos

Eva Euwe  
Paula Rommel

### Oboes

Shai Kribus  
Gustavs Fridrihsons

### Fagot

Frank Forst

### Trompeta

Paul Bosworth  
Peter Mankarious

### Timbal

Grzegorz Chwalinski

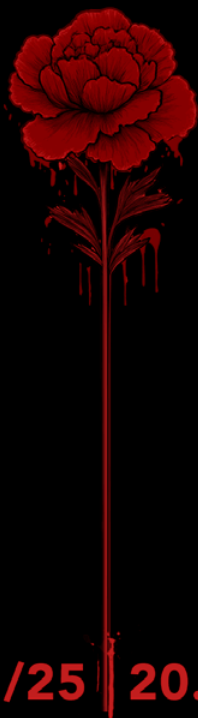
### Órgano/clave

Carsten Lorenz

"TRAVESÍAS,  
MITOS Y  
LEYENDAS"



TEMPOR - ADDA  
SIMFÒNICA  
ALICANTE 24 / 25



11/01/25 | 20.00h

# CARMEN

**ADDA·SIMFÒNICA ALICANTE**

**Josep Vicent**, director titular

Rimsky-Korsakov, Scheherezade  
Bizet, Carmen Sufites

Venta de entradas: [www.addaalicante.es](http://www.addaalicante.es)